



CCAMLR

COMM CIRC 13/08 Corrigendum
SC CIRC 13/05 Corrigendum

Jeudi, 17 janvier 2013

Notification de remplacement d'un navire pour la pêche de recherche dans la sous-zone 48.5 - informations présentées par la Russie

À TOUS LES MEMBRES DE LA COMMISSION ET DU COMITÉ SCIENTIFIQUE

La Russie a avisé qu'en raison des conditions des glaces dans la sous-zone 48.5 (mer de Weddell) pendant la période de recherche de la saison 2012/2013, le navire de pêche *Yantar-35* réalisera les activités de recherche au lieu du *Yantar-31*.

Andrew Wright
Secrétaire exécutif

P.J.

Téléphone: +61 3 6210 1111
Fax: +61 3 6224 8744
Courriel: ccamlr@ccamlr.org
Web: ccamlr.org

PO Box 213, North Hobart, Tasmania 7002 Australia
181 Macquarie Street, Hobart, Tasmania 7000 Australia

**РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО
ПО РЫБОЛОВСТВУ
(РОСРЫБОЛОВСТВО)**

Рождественский бульвар, д. 12, Москва,
107996, Российская Федерация

Факс: +7 (495) 628-19-04

Тел.: +7 (495) 628-23-20

E-mail: harbour@fishcom.ru

<http://www.fish.gov.ru>



**RUSSIAN FEDERATION
FEDERAL AGENCY
FOR FISHERIES**

12 Rozhdestvensky blvd, Moscow,
107996, Russian Federation

Fax: +7 (495) 628-19-04

Phone: +7 (495) 628-23-20

E-mail: harbour@fishcom.ru

<http://www.fish.gov.ru>

«14» Января 2013 г. № У03-13

Исполнительному Секретарю
АНТКОМ

Андрю Райту

Факс: 8 10(61) 3 62248744

Уважаемый господин Райт,

Настоящим информируем, что с учетом ледовой обстановки в подрайоне 48.5 (море Уэделла) в период проведения исследований (сезон 2012/2013 гг.), вместо рыболовного судна СРТН «Янтарь-31» Е-0155 выполнение соответствующих работ будет осуществлять рыболовное судно СРТН «Янтарь-35» Е-0136, которое имеет более лучшее техническое оснащение для данной деятельности.

Начальник Управления
международного сотрудничества

С.В.Симаков

Кременюк
987 05 93

Executive Secretary
CCAMLR

Mr Andrew Wright

Fax: 8 10(61) 3 62248744

Dear Mr. Wright,

Please be advised that due to the ice conditions in Subarea 48.5 (Weddell Sea) during the research period (2012/2013 season), in order to carry out the relevant operations the fishing vessel *Yantar-31* E-0155 will be replaced by the *Yantar-35* E-0136, which is technically better equipped for carrying out such activities.

Head of the Department
of International Cooperation

S.V. Simakov

D. Kremenyuk
987 05 93